



CHÚA NHẬT XIX THƯỜNG NIÊN Năm A

Nineteenth Sunday
of Ordinary Time

Ngày 9 tháng 8
năm 2020

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:
Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:
Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng
Gioan Bautixita Hoàng Anh Dũng

Thư Ký:
Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Bảy:
Mở: 6:30 am Đóng: 8:00 pm
Chúa Nhật:
Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày
7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)
7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ
Phó Tế Phạm Harry Hưng
832.640.9417

Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy
6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật
7:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969
9:00 am Trần Đình Lộc
832.794.5498
11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hãy theo hẹn

BIỂN ĐỜI

Có một cậu bé xin đi biển để học nghề làm thủy thủ. Ngày nọ trời đông bão, người ta bảo cậu leo lên cột buồm. Leo được nửa phần đầu thì dễ dàng vì cậu cứ đưa mắt ngược lên trời. Nhưng đến lưng chừng, cậu phạm phải một sai lầm, đó là cậu nhìn xuống mặt biển dậy sóng. Thế là cậu bị chóng mặt như muốn ngã xuống. Thấy vậy, một thủy thủ già bèn la lên: Này cậu bé, hãy nhìn lên trời. Nghe theo lời chỉ dẫn trên, cuối cùng cậu bé đã leo tới đỉnh cột buồm một cách an toàn.

Lỗi lầm của cậu bé giống hệt lỗi lầm của Phêrô qua đoạn Tin Mừng sáng hôm nay. Cậu bé đã rời mắt khỏi bầu trời và đã nhìn xuống mặt biển đông bão như Phêrô đã rời mắt khỏi Chúa và nhìn xuống những ngọn sóng.

Điều này cũng thường xảy đến với mỗi người chúng ta. Thực vậy, có những lúc trong cuộc đời, chúng ta cảm nghiệm được sự hiện diện đầy quyền năng và yêu thương của Chúa, nhất là những lúc chúng ta được may mắn và những thành công như mỉm cười với chúng ta. Tuy nhiên, không phải lúc nào cũng sóng yên biển lặng. Trái lại cuộc đời của chúng ta cũng có những ngày phong ba và bão táp. Chính trong những giờ phút đen tối này, chúng ta dễ dàng rời xa Chúa, chúng ta dễ dàng từ bỏ Ngài để đi tìm những sự vật khác, để rồi bản thân chúng ta bị chao đảo, mất thăng bằng và chìm xuống.

Đoạn Tin Mừng hôm nay mời gọi chúng ta hãy thẳng thắn kiểm điểm lại đời sống của mình. Nếu lúc này, chúng ta không cảm nhận được sự bình an, niềm vui mừng và hy vọng thì chắc chắn đó là vì chúng ta đã lìa xa Chúa. Nếu như lúc này chúng ta đang chao

đảo và như muốn chìm xuống đáy nước, thì chắc hẳn đó là vì chúng ta đã không còn tin tưởng, cậy trông và phó thác vào Chúa. Hãy quay trở về cùng Chúa và hãy kêu lên như thánh Phêrô: Lạy Chúa, xin cứu vớt con. Chắc chắn Ngài sẽ ra tay phù trợ, bởi vì Ngài không phải chỉ là một Thiên Chúa quyền năng, có thể làm được những sự chúng ta kêu van, mà hơn thế nữa, Ngài còn là một người cha đầy lòng thương xót, luôn sẵn sàng cứu vớt và nâng đỡ chúng ta ở mọi nơi và trong mọi lúc. Có Chúa cùng đi với chúng ta trên vạn nẻo đường đời, chúng ta sẽ không còn sợ hãi trước những phong ba và bão táp, chúng ta sẽ không còn lo lắng trước những gian nan và thử thách như lời thánh vịnh đã viết: Ví như Chúa chẳng xây nhà, thợ nề vất vả chỉ là uông công, thành trì Chúa chẳng giữ trông, hùng binh kiện tước cũng không ra gì.

Và để kết luận, chúng ta cùng nhau ghi nhớ tư tưởng sau đây của một câu danh ngôn: **Có Chúa thì màng nhện cũng sẽ trở nên tường thành. Trái lại, nếu không có Chúa, thì tường thành cũng chỉ là màng nhện mà thôi.**

<http://giaophanthaibinh.org>



HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phó Tế Phạm Harry Hung

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Cao Diệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Vũ Hữu Thụ 832.247.5969

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Trương Đạt 281.389.0958

Lê Catherine Thủy 832.451.0397

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Đình Khuyến 713.894.1159

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Lê Quyên 281.943.4255

Lêgiô Marie

Nguyễn Từ Mỹ Hạnh 832.866.0353

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phan Minh Phương 713.301.6092

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Trí 713.478.7497

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

THÁNH LỄ RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU

Giáo Xứ đang sắp xếp cho các em Rước Lễ Lần Đầu niên khóa 2019-2020 lãnh nhận Bí Tích Mình Máu Thánh Chúa trong thánh lễ 2 giờ 30 trưa Chúa Nhật, ngày 23 tháng 8 năm 2020. Quý phụ huynh nào muốn cho con em lãnh nhận Bí Tích Mình Máu Thánh Chúa, xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ để ghi danh. Hết hạn ghi danh, ngày 17 tháng 8. Vì phòng ngừa dịch Covid, phụ huynh nào chưa muốn cho con em Rước Lễ vào ngày 23 tháng 8 sẽ được chuyển qua năm 2021.

CÁC THÁNH LỄ TRÊN MẠNG

Xin lên trang mạng (website) của Giáo Xứ: www.giaoxungoiloi.org. Tổng Giáo Phận Galveston-Houston: www.archgh.org.

THÁNH LỄ TẠI GIÁO XỨ

THÁNH LỄ HÀNG NGÀY

- 7 giờ sáng, thứ Hai đến thứ Bảy
- 7 giờ tối, thứ Tư, thứ Năm và thứ Sáu

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

- 6 giờ chiều, thứ Bảy (thay cho Chúa Nhật)
- 7 giờ, 9 giờ, 11 giờ sáng và 7 giờ tối Chúa Nhật

Theo chỉ thị của Đức Hồng Y, để phòng ngừa lây nhiễm bệnh dịch cho chính mình hoặc những người chung quanh, những ai đến khuôn viên nhà thờ, phải theo các quy định sau đây:

- Mọi người phải đeo khẩu trang trong khuôn viên giáo xứ, ngay cả lúc tham dự thánh lễ.
- Giữ khoảng cách ít nhất 6 feet (2 mét) giữa mình với mọi người.
- Không tụ họp trước và sau thánh lễ.
- Theo sự điều hành của Ban Trật Tự và những người hướng dẫn trong các thánh lễ.

Những người vào trường hợp sau đây, xin vui lòng ở nhà, không đến nhà thờ tham dự thánh lễ:

- Nếu đang yếu hoặc có bệnh.
- Nếu hệ thống miễn nhiễm yếu hay dễ bị bệnh.
- Nếu trên 65 tuổi.
- Nếu không yên tâm đi lễ vì sợ lây nhiễm bệnh dịch corona.

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn để ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ. .

DSF (DIOCESAN SERVICE FUND)

Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là \$85,000. Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00, hay nhiều ít tùy khả năng.

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG (Donations)

Giáo xứ có chương trình đóng góp qua Mạng hàng tuần hoặc đóng góp những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank. Xin liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bấm vào đây để đóng góp: [Donations/Đóng Góp Qua Mạng](#).

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua được \$10,097 Mỹ kim. Các đóng góp hằng tuần, xin bỏ vào giỏ thu tiền ở bên cạnh giếng rửa tội trước hoặc sau Thánh Lễ. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.

PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Hoàng Anh Dũng 713.417.6689

Ban Xã Hội

Nguyễn Văn Bản 281.565.1185

Ban Trật Tự

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683

KINH CẦU ĐỨC MẸ TRONG CƠN ĐẠI DỊCH DO ĐTC PHANXICÔ



Cùng với kinh cầu nguyện với Đức Mẹ đã được Đức Thánh Cha đọc trong video trong Thánh lễ do Đức Hồng y Giám quản Roma cử hành tại đền thánh Đức Mẹ Tình yêu Chúa ngày 11/03 vừa qua, Đức Thánh Cha đề nghị thêm một kinh nguyện để các tín hữu cầu nguyện trong tháng 5, xin Đức Mẹ bảo vệ thế giới khỏi đại dịch.

“Lạy Mẹ Thiên Chúa, chúng con tìm nương ẩn dưới sự che chở của Mẹ.”

Lạy Mẹ Thiên Chúa và Mẹ chúng con, trong tình cảnh bi thương hiện tại, đầy đau khổ và lo lắng đang siết chặt thế giới, chúng con chạy đến với Mẹ và tìm nương ẩn dưới sự che chở của Mẹ.

Lạy Đức Trinh nữ Maria, xin thương xót ghé mắt đoái nhìn chúng con đang trong đại dịch virus corona; xin an ủi những người mất mát và than khóc người thân của họ đã qua đời, đôi khi được an táng cách đau lòng. Xin nâng đỡ những người đang lo lắng cho các bệnh nhân, những người mà vì để tránh lây nhiễm, họ không thể ở gần bên. Xin ban sự tin tưởng tin thác cho những ai đang lo lắng vì tương lai không chắc chắn và vì các hậu quả kinh tế và việc làm.

Lạy Mẹ Thiên Chúa và Mẹ chúng con, xin cầu cùng Chúa Thiên Chúa là Cha thương xót cho chúng con, để thử thách này chấm dứt, đồng thời chân trời hy vọng và bình an sẽ trở lại. Như ở Cana, xin Mẹ cầu khẩn cùng Con Thiên Chúa của Mẹ, xin Người an ủi gia đình của các bệnh nhân và nạn nhân; và mở lòng họ với sự tin tưởng.

Xin bảo vệ các bác sĩ, y tá, nhân viên y tế, tình nguyện viên, những người đang ở tuyến đầu trong tình trạng khẩn cấp này và đang liều mạng sống của mình để cứu những sự sống khác. Xin đồng hành với nỗ lực anh hùng của họ và ban cho họ sức mạnh, lòng nhân và sức khỏe.

Xin ở gần bên những người ngày đêm trợ giúp các bệnh nhân và ở cạnh các linh mục, những người với sự quan tâm mục vụ và dẫn thân Tin Mừng, đang tìm cách giúp đỡ và hỗ trợ tất cả mọi người.

Lạy Đức Trinh nữ thánh thiện, xin soi sáng tâm trí của các nhà khoa học, giúp họ tìm ra giải pháp phù hợp để chiến thắng virus này.

Xin trợ giúp các nhà lãnh đạo các quốc gia, để họ hành động với sự khôn ngoan, quan tâm và quảng đại, giúp đỡ những người thiếu những điều cần thiết cho cuộc sống, hoạch định các giải pháp xã hội và kinh tế với tầm nhìn xa và với tình thần liên đới.

Lạy Mẹ Maria rất thánh, xin đánh động các lương tâm để thay vì những số tiền khổng lồ được dùng trong việc tăng cường và hoàn thiện các vũ khí, được dùng để thúc đẩy các nghiên cứu đầy đủ nhằm ngăn chặn thảm họa tương tự trong tương lai.

Lạy Mẹ rất yêu dấu, xin làm cho mọi người trên thế giới được gia tăng cảm thức mình cùng thuộc về một đại gia đình duy nhất, ý thức về mối liên hệ nối kết tất cả mọi người, để với tinh thần huynh đệ và liên đới, chúng con trợ giúp bao nhiêu người đang sống trong nghèo đói và lâm than. Xin khuyến khích sự kiên vững trong đức tin, bền chí trong phục vụ và liên li trong cầu nguyện.

Lạy Mẹ Maria, Đấng An ủi những người đau khổ, xin ôm lấy các con cái đang gặp hoạn nạn của Mẹ và xin Chúa can thiệp bằng bàn tay quyền năng của Người để giải thoát chúng con khỏi đại dịch khủng khiếp này, để đời sống bình thường có thể trở lại trong thanh bình.

Chúng con phó thác cho Mẹ, Đấng chiếu sáng trên hành trình của chúng con như dấu chỉ của ơn cứu độ và hy vọng, ôi khoan thay, ôi nhân thay, ôi Đức Trinh Nữ Maria dịu hiền. Amen.

(REI 25/04/2020)

<https://www.vaticannews.va/>

SUY NIỆM TUẦN LỄ CHÚA NHẬT 19 THƯỜNG NIÊN. A

UY QUYỀN (Mt. 14:22-33)

Đoàn dân vui sướng ra về,
Ôn lành chan đẫm, phủ phê cõi lòng.
Môn đồ từ giã theo dòng,
Xuống thuyền ra bên, cầu mong yên bình.
Giê-su cầu nguyện một mình,
Tâm tình cảm mến, hết tình yêu thương.
Chập chờn lo lắng vẩn vương,
Thuyền khơi gỏi sóng, tựa nương nơi nào.
Biển đời bão tố thét gào,
Ra công chèo chống, biết bao cực hình.
Chúa thương bước tới thỉnh linh,
Đi trên mặt nước, dù tình cứu nguy.
Tông đồ sợ hãi nghĩ suy,
Tưởng rằng ma quái, tư duy nhiều điều.
Thầy đây! Đừng sợ sóng triều,
Phê-rô mong muốn, đánh liều bước theo.
Nặng chìm lo sợ kêu reo,
Xin Thầy cứu giúp, kéo theo đừng rời.
Uy quyền phản bảo một lời,
Gió yên biển lặng, cao vời quyền năng.

Trong khi các ông đang đối diện với sóng to và gió lớn, Chúa Giêsu đã đi trên mặt nước đến với các tông đồ. Các ông không nhận ra Chúa. Các ông quá sợ hãi và hoang mang. Các tông đồ đã không ngược nhìn lên mà chỉ loay hoay chèo chống với sóng biển. Các ông cậy dựa vào sức mình đối diện với thiên nhiên, nên đâm ra hoảng sợ và lo lắng.

Có biết bao nỗi sợ hãi vây hãm cuộc sống của chúng ta mỗi ngày. Chúng ta sợ bệnh hoạn, sợ mất mát, sợ đau đớn, sợ thất bại, sợ lỡ hẹn, sợ bóng tối và sợ chết. Chúng ta sợ vì chúng ta không làm chủ được chính mình, hơn nữa chúng ta không thể lường được những gì sẽ xảy ra quanh chúng ta. Chúa mời gọi chúng ta hãy nhận biết quyền năng của Thiên Chúa, Ngài quan phòng mọi sự và không gì xảy ra ngoài ý muốn của Chúa. Hãy biết phó thác mọi sự trong tay Chúa.

Bài phúc âm kể chuyện các tông đồ thấy Chúa đi trên mặt nước, họ tưởng là ma, thế là sợ hãi. Chúa liền bảo: “Thầy đây - đừng sợ.” Lời Chúa thật dịu dàng và thân thương. Có Thầy đây, còn phải sợ hãi gì nữa. Thầy có quyền trên tất cả mà. Hãy cậy trông vào quyền năng của Chúa. Hãy chạy đến với Chúa bất cứ khi nào và hãy la lên, “Lạy thầy, xin cứu con.” Chúa sẽ giơ tay ra cứu chữa chúng ta như Chúa đã cứu Phêrô lên thuyền.

Hãy cầu nguyện và luôn tin tưởng vào Chúa. Truyện kể: Có một em học sinh chăm học luôn trả lời các câu hỏi một cách dễ dàng. Cậu bé hỏi lý do làm sao cô có thể nhớ và trả lời như thế. Cô bé trả lời: Trước khi học, tôi đã cầu nguyện. Cậu ta ngạc nhiên và thấy ý kiến hay. Cậu ta nói: Tôi sẽ cầu nguyện và đêm đó cậu đã cầu nguyện. Sáng hôm sau, khi đến lớp, cậu chẳng nhớ chi cả. Đành tìm cô bé để trách cứ vì đã lừa cậu ta. Cô ta nói rằng bạn đã không học được bài học khó này. Dĩ nhiên là không, vì tôi đã cầu nguyện thì tôi đâu cần phải học nữa. Cô ta nói đó chính là vấn đề. Tôi đã nói với bạn rằng trước khi học, tôi cầu nguyện. Chứ không cầu nguyện thay cho việc học.

Bất cứ khi nào nhận ra tiếng Chúa mời gọi, chúng ta hãy mạnh dạn hướng nhìn thẳng vào Ngài và bước tới cùng Ngài. Chúa

sẽ giơ tay đón nhận chúng ta. Cung cách ứng xử của Chúa đối với Phêrô thật nhẹ nhàng và yêu thương. Hãy tin tưởng phó thác cuộc đời của chúng ta trong vòng tay yêu thương của Chúa. Chúa cũng sẽ đón nhận chúng ta nếu chúng ta biết cậy dựa vào Chúa. Lạy Chúa, xin cứu chúng con.

TUẦN 19 MÙA THƯỜNG NIÊN THỨ HAI Mt. 17: 22-27

Chúa Giêsu và môn đệ đang ở Galilêa, Chúa nói với các ông: *Con Người sắp bị nộp vào tay người đời, họ sẽ giết chết Người và ngày thứ ba, Người sẽ sống lại.* Chúa Giêsu đã chính thức loan báo về sự chết và sống lại của Ngài cho các môn đệ. Các môn đệ đã tỏ thái độ buồn phiền.

Chúa Giêsu biết sự căng thẳng của các nhà lãnh đạo tôn giáo, họ đã dứt khoát chọn lựa đi con đường khác. Họ chối bỏ Đấng mà cha ông của họ đã bao năm mong chờ. Họ nghĩ rằng tiêu diệt Chúa Giêsu là có lợi cho dân cho nước. Họ không muốn biết Chúa Giêsu là ai, họ chỉ biết rằng ông Giêsu xúi dẩn làm loạn cuộc sống an bình tự tại của họ. Các nhà lãnh đạo đi đến kết luận ông Giêsu phải chết.

Chúa Giêsu biết thế nhưng Ngài không trốn chạy. Ngài chuẩn bị đương đầu với sự dữ và chấp nhận chén đắng Chúa Cha trao cho. Chúa Giêsu đã tâm sự cùng các môn đệ của mình và Chúa luôn nhắc nhở rằng: *Ngày thứ ba, Ngài sẽ sống lại.* Đó là tất cả niềm hy vọng của chúng ta. Chúa chịu chết nhưng sẽ sống lại. Chúa phải đi qua sự đau khổ tới tận cùng cho tới chết. Giống như con bướm nhộng phải vượt qua lỗ nhỏ của tổ kén để được ra đời tung cánh bay trên không trung.

Lạy Chúa, Chúa đã loan báo về sự chết và sống lại của Chúa. Xin cho chúng con cùng thông dự vào sự đau khổ của Chúa.

THỨ BA Mt. 18:1-5. 10: 12-14

Các môn đệ đến bên Chúa Giêsu và hỏi: *Ai là kẻ lớn nhất trong Nước Trời?* Chúa Giêsu gọi một trẻ nhỏ và nói: *Nếu các con không trở nên như trẻ nhỏ, các con sẽ không được vào Nước Trời.* Chúa Giêsu làm chứng hùng nhiều tông đồ. Các ngài tưởng đâu những người làm lớn ở trần gian và những kẻ có công to sẽ là kẻ lớn trong Nước Trời.

Phải trở nên trẻ nhỏ, trẻ nhỏ thì đơn sơ, tin tưởng, hồn nhiên, thanh sạch và phó thác cậy trông. Đây là những đức tính cần thiết trong đời sống đạo. Chúa vẫn yêu thích những tâm hồn khiêm cung, những người đơn sơ chân thành và những kẻ bé mọn nghèo hèn. Chúa yêu họ và Chúa mặc khải Nước Trời cho họ. Họ chọn là những thành viên của Nước Trời dưới thế và họ cũng sẽ được hưởng Nước Trời mai sau.

Trở nên trẻ nhỏ trong khi chúng ta cứ lớn dần cứ già đi. Không ai ở mãi tình trạng nhỏ bé như trẻ nhỏ trong thân xác. Chúng ta phải lớn lên, phải trưởng thành và già nua. Nhưng làm sao chúng ta có thể giữ được tâm hồn đơn sơ, phó thác và chân thành như trẻ nhỏ được. Đời sống của chúng ta bị nhuốm màu trần thế và sự dữ đã len lỏi chiếm đoạt tâm hồn và làm mất đi nơi chúng ta sự đơn sơ và thơ ngây trong trắng.

Lạy Chúa, trước mặt Chúa, chúng con chỉ là thụ tạo bé bỏng. Chúng con phó thác trọn cuộc đời của chúng con trong tay Chúa. Xin Chúa gìn giữ tâm hồn chúng con luôn chân thành.

THỨ TƯ
Mt. 18: 15-20

Chúa Giêsu nói với các tông đồ về sự sửa dạy lỗi của anh chị em. Con người ai cũng có lúc sa ngã lỗi lầm, chúng ta phải lấy lòng bao dung mà khuyên dạy. Chúa Giêsu nói với các môn đệ: *Nếu anh em của con phạm tội, hãy đi sửa dạy nó. Điều trước hết Chúa Giêsu muốn nhắc đến đó là điều bác ái và nâng đỡ nhau.*

Chúa dạy chúng ta từng bước để giúp anh chị em sửa dạy là gặp gỡ riêng tư, nếu không thuận, hãy nhờ hai ba nhân chứng để khuyên dạy. Nếu người phạm lỗi không nghe, chúng ta nhờ đến cộng đoàn. Lòng Chúa rất khoan dung, Chúa tạo cơ hội cho con người nhận lỗi và sửa lỗi mình. Nhận lỗi không dễ, vì khi nhận lỗi là khi chúng ta trở lại với chính lòng mình. Lòng con người thì sâu thẳm, chúng ta thường không muốn đi hết nội dung xấu xa của mình. Vừa vì xấu hổ với người, vừa vì thẹn với lòng. Nhưng nếu chúng ta không vượt qua được chính mình, chúng ta sẽ không bao giờ biết hối lỗi.

Hối lỗi là tự đầu hàng với chính mình. Mở lòng của chúng ta ra với tất cả những xấu xa, sai trái, dơ bẩn và yêu cầu để xin Chúa tẩy rửa và lấp đầy bằng tình thương của Chúa. Đi sâu vào mình ngai hơn là đi khám phá vũ trụ bên ngoài.

Chúng ta có thể làm nhiều điều khác nhưng chúng ta rất ngại xưng thú những lỗi lầm của chúng ta. Lạy Chúa, chúng con cúi đầu tạ lỗi. Xin Chúa thương tha thứ tội lỗi cho chúng con.

THỨ NĂM
Mt. 18: 21-19:1

Tha nhiều sẽ yêu mến nhiều. Phêrô đến thưa cùng Chúa Giêsu rằng: *Khi người anh em xúc phạm đến con, con phải tha thứ cho người ấy mấy lần. Có phải đến bảy lần không?* Chúa Giêsu đáp: *Hãy tha cho anh em bảy mươi lần bảy.* Tha trọn và tha hết.

Chúa dạy chúng ta hãy tha thứ cho anh em vì anh em cũng là con người yếu đuối. Có lẽ trong chúng ta ít ai đạt được mức độ tha thứ như Chúa đã tha. Số lần tha thứ mà Chúa muốn không hẳn là vượt quá khả năng của con người. Chúng ta có gương của các thánh Tử đạo, trong bất cứ giai đoạn nào của Giáo Hội cũng có những gương anh dũng biết tha thứ. Các ngài đã chịu muôn cực hình nhưng các ngài không oán thù, không ganh ghét nhưng các ngài đã tha thứ cho những kẻ hại mình.

Đôi khi trong cuộc sống thường nhật, chúng ta nghĩ rằng làm sao có thể tha thứ nhiều lần như thế được. Tha mà họ không sửa lỗi, tha rồi mà cứ tái phạm và tha, nhưng chúng nào tái ấy thì làm sao? Chỉ còn cách chúng ta nhìn lên Chúa Giêsu, đã bao lần chúng ta xin Chúa tha tội, đã bao nhiêu lần chúng ta hứa từ bỏ tội lỗi nhưng rồi mấy chục năm qua chúng ta cứ tái phạm. Và lần nào đi xưng tội Chúa cũng tha cả. Đây là lý do chúng ta có thể tha thứ cho anh em. Lạy Chúa, xin Chúa tha nợ cho chúng con như chúng con cũng tha kẻ có nợ chúng con. Hãy tha thứ thì sẽ được thứ tha.

THỨ SÁU
Mt. 19: 3-12

Những người biệt phái đến gần Chúa Giêsu để thử người, họ nói: *Người ta có được phép rẫy vợ mình vì bất cứ lý do gì không?* Chúa Giêsu trở về nguồn, Ngài nói: *Thiên Chúa dựng nên con người có nam có nữ, kết hợp với nhau nên một thân xác. Vậy điều gì Thiên Chúa kết hợp, loài người không được phân ly.*

Những người biệt phái muốn dùng luật Môisen để phản bác lại lời của Chúa Giêsu. Chúa Giêsu biết rõ nguồn gốc từ đâu và lý do gì Môisen đã thỏa mãn một số những đòi hỏi của dân chúng về việc rẫy vợ. Vợ chồng liên kết với nhau trong khế ước hôn nhân và có tình yêu làm bảo chứng. Vợ chồng cần hun đúc tình yêu mỗi ngày thêm khăng khít và hòa nhập với nhau như cây tre càng cao càng vút nhọn.

Gia đình là nền tảng của xã hội. Trong thực tế, chúng ta thấy các gia đình đang phải đối diện với muôn ngàn khó khăn và phức tạp. Có nhiều gia đình đổ vỡ, vợ chồng ly thân, ly dị, có gia đình chỉ có mẹ hoặc chỉ có cha. Gia đình ly dị làm cho gia đình tan nát, con cái mồ côi và sống thiếu tình cha, tình mẹ. Các tệ nạn xã hội đang xảy ra như cơm bữa. Vì lòng ích kỷ và lòng ham muốn của con người không cùng, nên các vấn đề khó khăn vẫn cứ tiếp tục xảy ra.

Chúa dạy chỉ có một vợ, một chồng. Điều gì Thiên Chúa đã liên kết, loài người không được phân ly.

THỨ BẢY
Mt. 19: 13-15

Chúa Giêsu chúc lành cho các trẻ nhỏ, Chúa Giêsu bảo các môn đệ: *Hãy để các trẻ nhỏ đến với Thầy, đừng ngăn cấm chúng, vì Nước Trời thuộc về những ai giống như chúng.* Chúa yêu thương các trẻ nhỏ vì chúng đơn sơ như các thiên thần. Tâm hồn chúng như tấm giấy trắng.

Xã hội ngày xưa trẻ em và phụ nữ đều không được coi trọng. Thí dụ như khi Chúa làm phép lạ hóa bánh ra nhiều để phân phát, các tông đồ chỉ tính con số đàn ông còn phụ nữ và trẻ em thì không kể. Trong thời đại hiện nay, người ta đề cao trẻ em và phụ nữ nhiều hơn. Các nhà giáo dục cũng đầu tư vào việc dạy dỗ các trẻ em nhiều hơn.

Tâm hồn trẻ em như tờ giấy trắng. Cha mẹ và những người có trách nhiệm giáo dục phải ghi dấu vào tâm hồn non trẻ những điều tốt lành, thì hy vọng các em sẽ trở nên những người tốt. Tuổi trẻ có thể hấp thụ mọi thứ tốt xấu rất nhanh, nếu không được chăm nom dạy dỗ cẩn thận, các trẻ em sẽ bị ảnh hưởng bởi những điều không tốt rất nguy hại.

Có nhiều cha mẹ phó mặc con cái cho những phim ảnh hoặc những trò chơi điện tử bạo động, trả thù, giết chóc và tình dục. Tất cả các hình ảnh đó sẽ sớm ăn sâu nhập vào tâm hồn các em, sẽ rất ảnh hưởng đến tâm lý của các em sau này. Tâm hồn các trẻ em còn thanh khiết, chúng ta hãy có trách nhiệm giáo dục tốt và yêu thương các em.

Lm. Giuse Trần Việt Hùng

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME, CYCLE A

First Reading

1 Kings 19:9a, 11-13a

The Lord appears to Elijah in a whisper.

Responsorial Psalm

Psalm 85:9-14

The Lord is the source of salvation.

Second Reading

Romans 9:1-5

Paul speaks of the blessings that have come to the Israelites.

Gospel Reading

Matthew 14:22-33

Jesus walks on water, and the disciples acknowledge him as the Son of God.

Background on the Gospel Reading

Today's Gospel directly follows last week's account of Jesus feeding a crowd of more than 5,000 people with just five loaves of bread and two fish. For the sake of the crowds, Jesus had postponed his time of solitude. Now, at last, Jesus finds some time for quiet and prayer. He sends his disciples ahead of him by boat, dismisses the crowds, and then withdraws to the mountain to pray.

The disciples do not fare well. They struggle to weather the wind and waves, making little progress in their journey. We are reminded of a previous story in Chapter 8 of Matthew's Gospel, when Jesus calms the seas. This time, however, Jesus does not calm the seas, and the disciples do not express fear until they see Jesus walking toward them on the water. In this story it is not the storm that is feared but the sight of Jesus before them, whom they mistake for a ghost.

Clues like these suggest that this story is about the disciples' growing understanding of the identity of Jesus. In continuity with last week's Gospel about the feeding of the multitude, today's Gospel is also about what the disciples' faith in Jesus will enable them to do. In last week's Gospel, when the disciples see the crowds, they ask Jesus to send the crowds away. Jesus turns the situation around, telling the disciples to feed the crowd

with the provisions that they have. Both of these Gospels tell us much about ministry.

Jesus calls to the disciples and calms their fears. He is not a ghost. The impulsive Peter seeks proof that the person is indeed Jesus. He asks Jesus to call him out onto the water, and Jesus grants this request. Peter's fear and doubt overtake him, however, once he is walking on the water. Jesus reaches out to Peter and saves him. When Jesus and Peter enter the boat, Matthew reports that the wind ceases, and the disciples confess that Jesus is the Son of God.

Faith in Jesus will enable the disciples to do the work that Jesus has done. Peter walks on water. The five loaves and two fish feed a multitude of people. The disciples can and will participate in the work of the kingdom of heaven. When Peter fears and doubts the person of Jesus, however, he falters. Peter's example teaches us that true Christian ministry emerges from the faith that Jesus is the Messiah, God's only Son.

Family Connection

The mission of the Church is to continue the work of Jesus. The family, the domestic church, participates in this mission too.

Talk about how your family participates in the mission of the Church. Discuss ways in which you seek to reach out to your neighbors and people in need through acts of kindness, mercy, and justice. Then read together today's Gospel, Matthew 14:22-33. Talk about how Peter wanted to be like Jesus, to walk on water like Jesus did. Note that Peter was successful for a time, but then he doubted Jesus, and he began to sink into the water. Talk about how your family's acts of mercy and justice are rooted in your faith in Jesus. Pray together that Jesus will continue to work through your family to prepare the kingdom of heaven. Pray together the Morning Offering or the Lord's Prayer.

<https://www.loyolapress.com>

HẢI CẢNG SEAFOOD RESTAURANT

11768 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
281.564.4288

Sun-Thurs: 10am – 10pm
Fri-Sat: 10am - 11pm



THE TUTORING CENTER

Empowering Children To Reach Their Highest Potential

INDIVIDUALIZED PROGRAMS

Reading, Math, Writing, Algebra I & II,
Geometry, Advanced Math

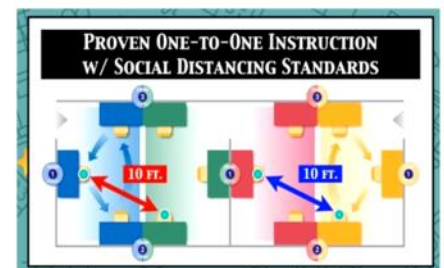
- One-To-One Instruction
- Free Diagnostic Assessment
- Family Rates, No Contracts



825 Plantation Drive, Suite 190
Richmond, TX 77406

(832) 449-3286

RichmondTX@tutoringcenter.com
www.tutoringcenter.com



N & N Skin Care

- ♦ N&N Signature Facial
- ♦ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ♦ Micro-Dermabrasion
- ♦ Diamond Dermabrasion
- ♦ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products



12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell

Sapphire FAMILY DENTISTRY (832) 304-1222

Dr. Doan Hoàng Dr. Johnny Trinh
16717 W. Airport Blvd, Ste 130
Richmond, TX 77407

Chuyên Đăm Trách: Các Nha khoa
Người lớn • Trẻ em • Tổng quát • Thẩm mỹ
Implant, chữa nướu, trám, bọc,
niền, và làm trắng răng
Nhận Bảo Hiểm, Credit Card, Trả Góp

GRAND EYE CARE



Jennifer Bui, O.D.

4828 Waterview Town Center #300
Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
Dr. Across from Academy
Richmond, TX 77407
832-224-2667

Mon - Fri
9am - 6pm

Saturday
9am - 3pm

Đức Thành, Khô Bò



Khô bò
Các loại mứt khô
Tôm khô Louisiana
Cá đù một nắng
Các loại nước mát

11360 Bellaire Blvd, Suite 850
Houston, TX 77072
281.564.8899

HOANG A/C

Licensed & insured

Tư Gia • Thương Mại
Residential • Commercial

Máy Lạnh • Máy Sưởi • Thông Gió
Service all heating and cooling systems

832.876.9690

Tham khảo miễn phí



PROGRESSIVE

TWFG_Son Pham Insurance

Bảo hiểm nhà • Xe
Cơ sở thương mại • Sức khỏe

8052 Boone Rd
Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382



State Farm

Cindy Nguyễn
State Farm Agent

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại

12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072

(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative



Thuy T Ngo
Financial Advisor

- Financial strategies built just for you.
- Business retirement plan.
- 401(K). IRAs. Stocks. Annuities. CD...
- Required minimum distributions (RMDs).
- Retired? Learn why consolidating your retirement accounts makes sense.

2600 S. Gessner Rd, Suite 102
Houston, TX 77083

(281) 216-9999

Thuy.Ngo@EdwardJones.com

Edward Jones
MAKING SENSE OF INVESTING

edwardjones.com
Member SIPC



Khách hàng mua các sản phẩm của công ty SUREMEAL & SUPPLEMENT DEPOT (Chỉ áp dụng khi mua từ hãng Suremeal & Supplement Depot qua tổng đài 1800 290 6075 hoặc từ www.suremeal.com và www.ThuocBo.com) xin mang RECEIPT về cho Giáo Xứ.

Chúng tôi sẽ ủng hộ 10% tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ.



facebook.com/suabotsuremeal/



SONP AGENCY

your local agency

Khai thuế cá nhân
và Thương mại

Tận tâm • Uy tín • Chất lượng

8052 Boone Rd Houston, TX 77072
832.739.9099 Fax: 281.478.6382

KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood



Kristine Nguyễn

832.744.0242 Cell
nguyen@greenwayagent.com



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THẺ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BÀN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương

Giò Chả

281.988.6155

Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE

Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

10515 Bellaire Blvd, Ste K

Houston, TX 77072

(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)

281-495-4444



Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH Rosemary Hương

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- **Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí



14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151

ROSEMARYSGARDENHOUSTON@GMAIL.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

Tiffany Thu Nguyễn

Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral

*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lãi.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity

LIFE WELL CELEBRATED

• Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quan trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quan Vĩnh Cửu; Nhà Quan Thiện Tâm; Nhà Quan Brookside; Nhà Quan Resthaven-N45; Nhà Quan Forest Park-S45; Nhà Quan trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanye.nguyen@dignitymemorial.com
website: <http://www.dignityhoustonviet.com>



24 Hour
Customer Services

NGUYEN VAN THI (Tony)

Agent

Allstate Insurance Company

11110 Bellaire Blvd., Suite 105
Houston, TX 77072

Phone: 281.495.5800

Fax: 281.495.5801

Email: ThiNguyen@Allstate.com

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072

Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946

Email: kyservices9@gmail.com

**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY**

SPECIAL

**\$10.00 for Single person tax filing with
annual income less than \$10,000**

- ♦ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ♦ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ♦ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bằng (Renew Cosmetologists License)
- ♦ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ♦ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ♦ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

MY PLUMBING SERVICE

CERTIFIED BACKFLOW TESTER

A/C Installation & Repair

JOHN TUAN DINH

832.654.6727



Ocean Star AGENCY 832-509-4878
vi@oceanstaragency.com

Đại diện nhiều hãng bảo
hiểm Medicare, nhà, xe...

**Chọn bảo hiểm tốt,
giá thấp**

6201 Bonhomme Rd Ste 290N-J Houston, TX 77036

www.oceanstaragency.com

HƯƠNG XUÂN TOFU

8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072

Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988

CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER

*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**



Christine Quỳnh NMLS 268981

www.ABRealtyMortgage.com



MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER

TIRE & AUTOMOBILES



7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866